

# MISJONS TØRØSTEN

FRITT, UAVHENGIG ORGAN I MISJONENS TJENESTE

1. APRIL 1937

9. ARGANG

NUMMER 7.

## Fra Lantsun, China.

Brev fra Frellumstad og Brundtland.

Lantsun den 3. 3.—37.  
Kjære «Misjons-Tørøsten» leserer!

Guds fred!

«Det som vi har sett og hørt,  
det forkynner vi og eder!»  
(1. Joh. 1. 3 v.)

Denne setning våknet jeg med  
en morgen. Og det ble så velsig-  
net for mig at det som Herren  
lær oss oppleve i vårt liv, vårt vir-  
ke for ham — det vi har sett og  
hørt — det forkynner vi og eder!

David sier så ofte i sine salmer:

«Forkynn Herrens gjerninger!»

Og da blir det alene Jesus og hans

Golgataverk å prise. «Ikke oss,

Herre, ikke oss; men ditt navn gør

du are for din miskunnethets for-

din trofasthets skyld!» (Salme

115. 1. v.) Det står: «Vi er sende-

bud i Kristi sted! Halleluja! Det

er velsignet å få være med som

Kristi sendebud på jord — i for-

likelsens tjeneste for ham. Til den

verden som idag ikke kjenner det-

te herlige navnet Jesus. Får vi

ved Herrens nåde rope ut dette

frigjørende evangelium: «At alle

som vil kan komme og drifke li-

vets vann utforskyld! Takk og

lov! Det er et underbart evange-

lium, som befrir fra synd og sykdom,

og setter fangne i frihet.

Halleluja!

Siden jeg kom ut til dette land  
har jeg fått se som det står i —  
det: «Disse tegn skal følge dem  
som tror.» Det var en følge av at  
Herrens tjener gikk ut og forkyn-  
te ordet allesteds. «Og Herren  
virket med og stafestet sitt ord!»

Halleluja!

Også på dette sted og i de an-  
dere landsbyer vi har besøkt, har  
vi fått se sjele soke Jesus, b' i  
dept i Den Hellige And og syke  
er blitt helbredet til sine legemer

All are til Jesus!

På et kvinnemøte her i Lantsun  
kom en av våre store sondags-

skolebarn, en pike og spurte om

vi ville be for henne. Hun hadde

ondt i det ene øjet sitt. Det lå

som en hinne over hele øjet og det

var vanskelig å se, sa hun.

Evangelisten salvet henne i Je-  
su navn og vi bad alle endretig  
til Jesus, at han skulle lege hen-  
nes syke øie.

Det var så velsignet å høre  
denne skjonne barnestemme så  
inntrykkende til Jesus om hjel-  
p og befrilelse til sitt legeme. Og  
hun fikk i sannhet erfare som sal-  
misten sier: «Herre min Gud! je-  
ropte til dig og du hellbreder  
mig!» (Salme 30. 3. v.) Dette var

en mandag. På sondag kom hun  
til formøte så begeistret og lyk-  
klig i Jesus. Og så sier hun: «Jeg  
er helt frisk i mitt øie, og nu vil  
bestefar kaste ut alle sine avguder  
og tro på Jesus, fordi han ser  
at jeg er blitt bra i øjet mitt. Hun  
strålte som en sol, der hun stod  
og vendte tilbake for å gi Gud  
eren. Halleluja! En dag senere

som hun med sin eldre bror som  
må ta varme klær med.

foran oss — og slutter vårt tog.  
Nu er våren snart her igjen og  
luften blir varmere, så vi skal  
snart ta en tur til fjelddistriket  
igjen med evangeliet. Deroppe  
kommer de aldri ned til byen for  
å høre, så vi må gå til dem. Ja,  
det er også der mange hungrike  
sjeler som venter på, at vi skal  
bringe dem bud om Jesus. Bed io-  
disse avsides steder — hvor ingen  
bringer evangeliet. Ja, bed for  
Chinas mange millioner, at ennu  
en tid må evangeliet få lyde her  
ute.

Måtte virkelig himmelmens vinde  
blåse over China i disse siste da-  
ger før Jesu komme. Ja, et vær  
som på Pinsefesten dag behovet  
her etc. Herren vil høre våre rop!

Det er skjønt med barna vår  
Jesus før kommer inn i deres liv,  
så utvider det sig til en hel ver-  
den; for de bringer bud om Jesus  
alle steder — lik fuglene som syn-  
ger på enhver gren. På vårt bæ-  
nemete en aften kom en av de  
unge troende bærende med sin  
lille soster på armen. Han vilde vi  
skulle be for henne og gi henne  
ett bibelsk navn. Så forklarte  
evangelisten om Maria som satt  
med Jesu fetter og hadde mottatt  
den gode del av Jesus. Vi gav hen-  
nen navnet Maria. Det var en vel-  
signet stund som vi ikke glemmer.

Tiden går så fort! Nu den 7.  
mars har vi vært ute allerede ett  
år. Og jeg synes at jeg har op-  
levet meget i mitt første år i China.  
Herren er trofast! Han selv går

Bed for hedningemarken!  
Vi ønsker eder hver i år et a-  
vær rikt velsignet godt nytt år  
i 1937.

Lev så hjertens godt kjære tro-  
faste venner.

Mange hjertelige hilsener med  
1. Samuel 30. 24.

Eders i Kristus  
str. Christofa Brundtland og  
str. Inger Frellumstad.

## Kjøllefjord, Finnmark

Brev fra søstrene Ødegård og Schie.

«Ti Guds nåde er åpenbart til  
frelse for alle mennesker.»  
(Titus 2. 11.)

Herlige ord. Tenk så er ingen  
tilsidesatt. Vi kan med trygghet  
og full visshet rope ut det glade  
budskap til den synkende verden:  
Der er frelse. Ja, liv i overflod for  
enhver som vil motta denne Guds  
nåde, ved tro. «Ja, se det er liv  
å kjenne ham og den han utsendte  
Jesus Kristus.»

Det er underbart å få være med  
i Guds rikes arbeide på hans store  
hostmark, og vi merker at Guds  
ord og løfter er sammet også for  
oss som har fått vårt arbeidsfelt  
anvist her opp i det høye nord. Vi  
har nu i over 3 måneder sammen  
med vennene her forkyst denne  
livgivende samhet og det har  
vært en velsignet tid. Det var  
hårdt til å begynne med og vi  
kjente hvor mørkhetsens første  
stod oss imot. Men Gud ga seier  
og vi fikk erfare hans fottrin i-  
blant oss. Guds ånd har talt mektig  
til syndere og det ord som  
står i Es. 33. 14 har gått i opfyllelse.  
«Syndere bever på Zion og  
sjelven har grepet de vanhellige.»  
Gud gi at de må røre ved ham  
mens han går forbi

Det er meget vanskelig med lo-  
kale her. Til å begynne med blev  
en Kafé som stod ledig leiet. For

det første var det altfor liten plass  
og for det annet blev det så kost-  
bart. Som der for en skrevet om i  
«M. R.» Så nu er det kjøpt tomt  
til bedehus. Den er riktig fordel-  
aktig både hvad tomt og plas-  
sen angår. På denne tomt ligger  
på små hus, det ene inneholder  
kjøkken og stue og det leies bort  
til en familie, det andre hus ligg-  
er nærmest et skur eller vedbod  
med skråtak. Det har engang i ti-  
dene tjent som kafé, men nu så det  
nærmest ut som en skrapbod. I-  
midlertid så har vennene med  
Myrengs i spissen, ryddet, repa-  
ret, vasket, malt, og arbeidet  
bunker i dette hus, så det er nu  
rummelig sitteplass til 120 personer.  
Men det er dessverre alt for lite.  
Motene i uken er det fulle  
hus, og sondagene er det ganske  
sprengt og når fisket for alvor be-  
gynner her, så står man aldeles  
hjelpeles med lokale. Vi fryder  
oss sammen med vennene, for det  
hus vi har og priser Gud for de-  
men det er sårt og se at så mange  
må gå hjem på grunn av at der  
ikke er plass. Vår bonn til Gud  
er at han må gi oss et stort bede-  
hus her og vi vil henstille til dig  
broder og søster å overveie innfor  
Gud om du ikke for alvor vil be-  
stemme dig for å være med os  
reise bedehuset her i Kjøllefjord.  
Tenk på dine landsmenn her i  
nord, som kjemper for tilverkelsen  
på det lunefulle hav og ofte blir  
bølgene deres grav. Den store  
mengde er uten håp og uten Gud.  
Skynd dig og gjør det lille du kan,  
gjør det villig og glad, snart de  
dyre anledninger flyr.

Tomten er ikke betalt fullt ut,  
der er en rest på den stor kr.  
200.000 som skal betales i nær  
fremtid. Ein gave kan sendes til  
**Alfred Myreng, Kjøllefjord**, det  
vil bli kvittert for i dette blad og  
«Det Gode Budskap». Vennene  
Myrengs står som banebrytere  
her i Kjøllefjord for Guds rikes  
sak og de har trofast holdt ut i  
med-som-motgangens dage nu i 7  
år. Deres hjem har til enhver tid  
stått åpent for Herrens vidner  
som har stanset både i 2 og 3 må-  
neder i trekk, og for hans små  
som Gud har frelst her. Hit er de  
kommet, blitt trøstet, opluntret  
og tilskrnet på vrien. Gud har  
benådet dem med fedresinn. De  
har ofte sådd med gråt, men skal  
høste med fryderop.

Kjøllefjord 11—3—37.

Fredshilsen fra eders i nåden  
bevarede søstre

Ingrid Ødegård og  
Astrid Schie.

## Fra Indias millioner.

Brev fra str. Desmond.

15 A. St. Marks Rd.  
Bangalore, India.  
4.—3—37

Våre elskede venner!

Jesu fred!

Jeg vil gi dig råd med mitt  
sje. (Salm. 32.28.)

En hviletid kunde nok smake  
godt etter tre års hårdt arbeide og  
sykdom inniblandt. — Det er best  
du tar Arnold og Ruth med. Han  
er tynn og blek ut og spiser lite,  
Ruth har jo hatt feber og behovet  
en forandring. Gå til Nord India,  
Calcutta noen dager og Siwait en  
ukes tid. Det vil jo koste en del,  
men det du har tjent ved å be-  
handle de 6 muhammedanske da-  
mer vil dekke billetene. —

Det er jo ikke så behagelig å till-  
bringe 6 netter og 4—5 dager på  
tredje klasse, men så er der jo  
bedre anledninger å nå de masser  
som reiser på denne klasse med  
evangeliet. Det var julerabatt på  
returnbilletter så det ble billigere  
enn først tenkt. Herren leder i alt,  
og samtalet ble virkligjort.

Kufferiene og sengeklaðehol-  
derne kom frem og nu blev der  
sortering og pakning. Det er kalt  
på denne tid i Nord-India. Så vi  
må ta varme klær med.

— Hvorfor tar du ikke klæsska-  
pet med, mor? sa Arnold.

Men han var takknemlig da vi  
kom nord og fikk føle hvor kalt  
det var, og vi måtte til og med lä-  
ne tepper for natten. En blir jo  
sa tynnblodet her nede i varmen.

Dagen for avreisen oprant lys  
og klar, med solskin og skarp  
vind. Hurtigtog til Madras stod  
ferdig da vi kom til stasjonen, og  
smart stønnet og pusset det sin vel  
ut av Bangalore. Der var et myld-  
er av reisende. Alle tok anledning  
av den billige julerabatt. Vi hadde  
fatt plass i en blandet kupe,  
som hadde 49 personer. De med-  
reisende var en blandet skare. Her  
var muhammedanere, rike og fat-  
tige, hinduer av de forskjellige  
kaster, menn, kvinner og barn stu-  
vet sammen som sild i en tønne.  
Var der ikke plass på benkene så  
var gulvet godt nok. En mann  
klaret op på en hynde, en fot bred,  
like under taket og la sig til å so-  
ve der. Passasjerene som satt un-  
der hyllen så litt engstelige pa-  
verkende for hadde toget tatt en  
hurtig sving og han falt av så vil-  
de han falt på ha følt det litt  
mere enn den fete mann selv.  
Vi var vel forsynte med trakta-

ter og deler av Guds ord, og delte  
ut til så mange som var istrand til  
å lese. En traktat handlet om Je-  
sus snare gjennom og etter at en  
del av dem hadde lest den blev der  
en het diskusjon. Det skar dem jo  
i hjertet å lese at de som ikke tror  
på Jesus ikke skal optykkes når  
han kommer og de forsøkte å  
borddiskutere denne idé, for de  
vil alle til himeln; men de kan ga  
sin egen vel, mener de. Vi må be-  
at Ordet de leste må bli til liv og  
at de må fortsette å bli oprørte til  
de går Guds vei og mottar Jesus  
som sin Frelser. Vi ankom til Ma-  
dras ved to-tiden. Under ventetiden  
der, 6 timer, besøkte vi hav-  
nen og gikk ombord på en stor  
passasjerbat. Det var jo av stor  
interesse for Arnold som ikke  
hadde sett en slik siden vi kom til  
India. Gud ga oss også her anled-  
ning til å sprede Skriften. Efter 6  
timers ventetid i Madras fortsatte  
vi reisen på postogget til Calcutta.  
Igjen var vognen fyrt til over-  
flood og de trettet og skrek i mun-  
nen på hverandre for å få plass.  
Jeg fikk en liten plass til å ligge  
på i en opkrympt stilling. Våre  
kufferter som stod mellom benke-  
(Forts. 3. side).

## MISJONS RØSTEN

Fritt, uavhengig organ i misjonsens

tjeneste.

Bladet utgis i Sarpsborg av en redaksjonsskommis. Utkommer hver 1. og 15 i måneden. Redaktør: G. Iversen.

Alle brev og meddelelser til bøndes redaksjon og ekspedisjon sendes under adresse:

«Misjons-Røsten», Sarpsborg.

Abonnementpris er: I løslegg 20 øre, kr. 2.00 for halvåret og kr. 4.00 pr. år.

Til utlandet kostet bladet kr. 6.00 pr. år. Bladet bestilles i alle landets postanstalter og hos kommisjonene.

Adresseforandringer, skriftlig opglate og betalinger skjer til ovenstående adresse.

## Misjonærene Henry

og

## Dagny Gulbrandsen

kom til Oslo torsdag den 11. mars med utenlandsstøtet. Mange venner var møtt opp på stasjonen for å ønske misjonærene velkommen hjem igjen. Det er ca. 19. siden br. Gulbrandsen kom til Yüchow, Kina, første gang. Det har vært meget kamp og strid, men nu har de gleden av å se at sederne som ofte ble sådd med gråt, nu kan bære frukt. Over hele feltet merkes fremgang og vekst.

De tilhører pinsevennenne.

## Misjonærene

## Jens og Kari Fjeld

besserker for tiden Sarpsborg. De har hatt en god tid der og samlet mange folk til sine møter i «Misjonshuset». De har også fått be med flere som ønsket å bli freist.

## Misjonærene Glittenberg.

Vi har fått bevis på at mange er interessert i broder og syster Glittenbergs arbeide i Congo og ventet snart å se at interessen gir seg utslag i praksis. En del venner i Sarpsborg tenker på å opta regelmessige misjonsmøter for dem en eller et par ganger i måneden.

Det kan ikke undgås at misjonsvirksomheten blir noe oppstykket på den måte som det nulives, men samtidig er behovene av midler så store at man må gjøre noe. Det er ingen som vet hvor lenge dørene er åpne for misjonsarbeidet slik som nu og anendningene må brukes.

## Vekkelsen vi behøver.

Boken med ovenstående tittel er en ypperlig bok. Den er et vekkerektilt til Guds folk om å våkne opp og gå helhjertet inn for å vinne sjæle for Gud. Den er forfattet av den kanadiske predikant Oswald J. Smith og oversatt til norsk. Oversettelsen er meget god. For-

Kontroll er nødvendig — men omsorg frem for alt! Les M. 18, 10—35»

Så langt br. Seehus. Når det også avterveres brødsbrytelse og at tilreisende har adgang ved kort så synes det for oss at man går for langt. Det er vel i hundrevis av troende som har samme tro og lære som vedkommende forsamling som avterverer møte, men ikke bruker medlemskort. Skal man da stenge for disse bare av den grund?

Som br. R. S. skriver: Kontroll er nødvendig — men hvis kontrollen går så langt at den utelukker og uteslenger opriktige Guds barn så er den en hindring istedenfor hjelp. Da skader kontrollen den forsamling som praktiserer dette og ikke dem som stenges ute.

«Hvert menneske prøver sig selv og så åter han av brodet og drikker av kalken». (1. Kor. 11, 28).

## Fra ekspedisjonen.

## Nye abonnementer.

I den senere tid har vi hatt gleden av å få flere nye abonnementer. Den siste ukken før påske var det nesten ikke en dag uten at vi fikk en eller flere nye abonnementer. — Hvis det fortsetter slik næste år så skal vi være meget takknemlige.

Jo større abonnementstall vi får jo bedre kan bladet bli.

## Loossal.

En av våre venner tilbod sig å selge noen blade for oss i dagene før påske. I påskeliheten har jo føllet bedre tid til å lese enn ellers. Han tok 50 blader og kom tilbake og vidde han 50 til. Han hadde solgt de første på noen timer, sa han. Dette viser at bare man går på, går det an å få solgt blader.

Om du ikke kan selge så mange er vi takknemlig for om det blir bare noen. På den måten får du være med å sprede godt løsesettet til hjem og steder hvor det ellers kanskje aldri leses kristelige blader eller bøker.

Samtidig er du også med og gjør arbeidet på misjonsfeilen kjent for flere. Forsek å selg noen eksemplarer.

## TI kommisjonene.

Vi vil være takknemlig for å få tilsendt kontingent som er innbetalts, da vi gjør vil ha oversikt over stillingen for vi sender regning til de som står tilrest for lengere tid.

På forhånd takk.

## Dette nr. er noe forsinket

på grund av påskeliheten og at trykkeriet holder på å innsette nye maskiner.

Trykkeriet har forresten holdt på med å flytte ut sine gamle settemaskiner og har anskaffet sig helt moderne maskiner. Dette har vært grunden til at også et par nr. for er blitt noe forsinket. Nu håper vi snart å komme i den gamle gjengen igjen.

## Vekkelsen vi behøver.

Boken med ovenstående tittel er en ypperlig bok. Den er et vekkerektilt til Guds folk om å våkne opp og gå helhjertet inn for å vinne sjæle for Gud. Den er forfattet av den kanadiske predikant Oswald J. Smith og oversatt til norsk. Oversettelsen er meget god. For-

fatteren tar frem eksempler fra vekkelsen i Wales, Hawaii og Amerika. Han viser oss hvordan det først skapes ned i hjertene om vekkelse — og hvordan Guds folk drives til vedholdende benn.

Bereitningen om mistene i Russland er grepende.

Ved et utdrag av sin dagbok forteller forfatteren hvordan leng selen etter vekkelse vokser og forlovelses svaret kommer fra Gud. Boken viser oss at skal vi ha fremgang i vårt arbeide for Gud må vi iføres Guds kraft.

Synd i de troendes hjarter og liv hindrer vekkelse og må be-

kjennes og rennes bort. Det er en bok som ikke varmt nok kan anbefales til både predikanter og andre.

Boken er på 144 sider. Anta den er å få både heftet og innbundet.

Da dette er en bok som man har glede av å ha i sitt bokskap og som alltid vil være aktuell bar man spandert det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Boken er utgitt på C. M. Seehus' forslag. Skien.

G. Iversen.

## Herren glemmer oss aldri

«Den øverste munnskjenn kom ikke Josef i hu, men glemt ham. —

(1. Mosebok 40, 31.)

I et egyptisk fengsel satt Josef som fange, uskyldig. Uten å ha den minste skyld, uten å ha gjort noe galt var han av onde mennesker kastet dit. Blant Josefs medfanger var det to som drømte hver sin drøm og Josef tydet deres drømme. Den ene av disse som drømte var Farao oversetterbaker og den annen var Farao øverste munnskjenn. Da Josef har fortalt munnskjennen at han skal bli tatt til nåde og få sitt forrige embete igjen, sier han: «Kom mig inn, når det går dig vel, og gjor miskunnethet imot mig så du taler om meg for Farao og skaffér mig ut av dette hus. Jeg er stjålet fra Hebreernes land og har heller ikke her gjort noe hvorfor de har satt mig i fengsel.» Men da munnskjennen kom ut av fengslet, som Josef hadde sagt — glemt han Josef.

I fengslet går sikkert Josef og tenker: Det var da underlig at jeg ingenting hører fra min forhenvarende medfange. Dag etter dag går og ingen ting hører han. Pinefulle og lange dage. Tilsist må han se sannheten i sinene. Han er helt glemt.

Hvor ofte har ikke dette blitt så mange erfaring i livet. Hvor mange er ikke brutalt blitt skuffet i sin forventning til sine bredre eller søstre.

Misjonæren reiste ut til sitt arbeidsfelt med de mange venner, varme håndtrykk og gode løfter om å stå med i kampen i minnet. Etter en tids forleps glemt den

To år gikk og Josef satt fremdeles i fengslet. Da drømte Farao en drøm: Han fortalte sin drøm til tegnuttleggerne og de vise i Egypten, men ingen kunde tyde Faraos drøm. Da talte den øverste munnskjenn til Farao og fortalte om Josef i fengslet og hvordan han hadde tydet drømmene for de to som drømte der. Da bod Farao til Josef skulde hentes fra fengslet og etter to lange, pinefulle og tunge ventår kom endelig Josef fri.

## II.

Sion sa: Herren har forlatt mig og Herren har glemt mig. (Esaias 49, 14).

Hvor det kan være previso og hvor det kan være tungt når man merker at man er glemt av mennesker og står ensom i kampen. Man føler så underlig godt at man

Vi vi derfor på det innstendigste henstille til vedkommende bryggeri å fjerne ordet påske i forbindelse med ovennevnte produkt.

I styret for Kristenfolket Edruelighetsråd:

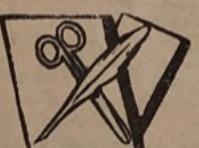
Alf Wathne, f. t. fm.  
Erling Imset, f. t. sek.

## 25 års jubileum.

Sogneprest Joh. M. Wisløff kan 1. april feire 25 års jubileum som Indremisjonsselskapets sekretær. Wisløff har i disse år utført et kjempearbeid i Indremisjonen tjenesten. Det er nok å nevne de to millionforetagender Bibelskolen og Oslo lærerskole. Indremisjonens blad «For Fattig og Rik» har under Wisløffs ledelse vokset fra 2500 til 40,000 ekspl. og er nu landets mest utbredte kristelige blad.

Det føles av hundretusener som en vanhelligelse og profanasjon at påskefesten — den mest alvorlige og betydningsfulle høytid i kristenheden — skal brukes til reklame av denne art.

Det norske Misjonsselskap har hatt en god tid på misjons-



Hvorledes skal det gå dem som ikke fornyer sitt medlemskort?

Rein Seehus skriver i «Profetosten» om fornyelse av medlemskort følgende:

«Det som det kommer an på er å forvandles ved fornyelsen av eders «sind». (Rom. 12, 2).

Det er aldeles forkastelig verdig å tilstille et medlem et ultimatum: «Hvis De ikke møter på kontoret og fornyer Deres medlemskort innen..... ansees De som ikke-medlem av vår menighet». Du arme hyrde! Opsok ditt lam og gi ikke for tidlig op! Jesus har aldri sagt: Tell mine får! Men: «Vekt mine får! — Fe mine får!» (Joh. 21, 16—17).

Kontroll er nødvendig — men omsorg frem for alt! Les M. 18, 10—35»

Så langt br. Seehus. Når det også avterveres brødsbrytelse og at tilreisende har adgang ved kort så synes det for oss at man går for langt. Det er vel i hundrevis av troende som har samme tro og lære som vedkommende forsamling som avterverer møte, men ikke bruker medlemskort. Skal man da stenge for disse bare av den grund?

Som br. R. S. skriver: Kontroll er nødvendig — men hvis kontrollen går så langt at den utelukker og uteslenger opriktige Guds barn så er den en hindring istedenfor hjelp. Da skader kontrollen den forsamling som praktiserer dette og ikke dem som stenges ute.

«Hvert menneske prøver sig selv og så åter han av brodet og drikker av kalken». (1. Kor. 11, 28).

behover støtte og hjelpe fra ner og føler sig glemt og Men det er ikke bare det at føler sig glemt av mennesker som også kan føle seg glemt oss også. Joseph ganger om å komme ham i hjelpe ham ut fra denne han var i, men det så ut som han helt hadde glemt Joseph det smertefulle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Boken er på 144 sider. Anta den er å få både heftet og innbundet.

Da dette er en bok som man har glede av å ha i sitt bokskap og som alltid vil være aktuell bar man spandert det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Boken er utgitt på C. M. Seehus' forslag. Skien.

G. Iversen.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefulle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefulle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefulle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefulle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefulle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.

Det er tider i både de kristne og i Guds forsamlings tider da det ser ut som at Gud helt hadde glemt Joseph det smertefuelle å føle at man spander det lille beløp den koster mere og kjope den innbundet.</

## Fra Indias millioner.

(Forts. fra 1. side)

og hjelpe fra bare det at glemme og ikke er ut som gud. Josef var ikke en glemte re lov.

G. Iversen.

dets 30 provinser er der heller ikke én prest.

Hjem til Herren.

Atter er en av de eldre troende herfra gått hjem til Herren. Denne gang var det baneformann Daniel Pettersens hustru som fikk hemløv.

2300 innskrevne elever ved dag- og aftenkollene, og korrespondan- seskolen har nesten 9000 elever. Blant studentene som kommer fra 43 stater og 14 land. — Insti- tuten har sin egen kringkast- ngsstasjon med en radiosok- som driver bibelundervisning på 10 språk. — Over 1400 som er uteksaminert fra M. b. arbeider på misjonsmarkene. — Instituttet har 38 bygninger, sitt eget cen- tralvarmeanlegg og lysverk.

En av dem som har gått ut fra Moody's bibelinstitutt er den japaniske pastor H. S. Kimura. Han var vært en fremgangsrik predikant i sitt land og har vært mid- del til at 16 kirker er blitt byg- get på forskjellige steder i Japan.

## God innflydelse.

Efter mer enn 40 års erfaring som leder av vekkelsesmøter i forskjellige deler av landet har jeg funnet, at folk fra de hjem som holder kristelige blader, er mere andelige enn folk fra hjem hvor slike blad ikke holdes. Vide- lar jeg teg- tilt for me- bror og nsom og glemme- sime som engang vi kan gle- glemmer.

Under min hustrus lange sykdom var hun en av de få trofast til å besøke henne. Altid med et godt ord og vennlig opmuntrende. Vi var jo naboen i flere år. Efter at de flyttet til Lande kom hun også om velen var lang og besværlig for henne. Det passet så godt på henne nettopp det uttrykk br. Gyldensten — den ledende eldste i «Filadelfia» — sa på kapellet: «Hun var så stille og så sjeldent opp og rolig».

Det er en god anbefaling at vart liv vidner mere enn våre ord. Begravelsen foregikk fra Sarpsborg kapell lørdag 12. mars under stor deltagelse.

Efter begravelsen blev de delta- gende innbudd til minnefest i Misjonshuset. Blandt andre deltok misjonærerne Kari og Jens Field.

G. I.

ne tjente som seng for Ruth. Arnold fikk sitte opp hele natten. Den følgende dag var det litt bedre plass. Også på dette tog ikke vi utdele mange deler av Guds ord og de mottok med glede. Det var en riktig nydelig å få strekke sine ben da vi steg av toget i Calcutta. Her mottes vi av en venn som tok oss til sitt hyggelige hjem, hvor vi tilbragte fem dager. Den første ettermiddag der fikk Ruth malaria og den kom og gikk i tre dager, deriblant Kalighat Tempel. Det var nu 22 år siden jeg sist besøkte dette grufulle sted. A hvilket mørke som dekker jorden og hedningefolkene. Her er mange templer som omringer det fornemste, gudinnen Kali's tempel. Halvnakne prester, besmørte med avgudsmerker i ansiktet og kummek i hæret, eller inngnidd med aske over hele kroppen satt ved de forskjellige altere eller vandret omkring, alle med et mål for sies. A få ofre og almisser av tiderne og andre beskeden. Ved inngangen til templet er en damp hvor ufruktbare kvinner bader før de får lov til å gå inn i templet.

«Her», sa vår ledsager, «er den blodstørste gudinnen lillfinger preservert».

De uvitende stakkare tror alt dette tøv. Fra badet går de til et tre bakom tempet hvor de henger op en liten sten i en av grenene og så fortsetter de inn i templet for å bønnfalle en avskyelig figur av tre og sten om livs frukt. De ga oss tillatelse til å sta på dørstrekken og titte inn, men en vil helst vende blikket bort etter en gang å ha sett denne uhylige skikkelsen, og en har en følelse av at mørkhetens første har sine andehærer over alt på et slikt sted. Nogen få skritt fra templet er brennstedet for de døde. Til dette såkalte hellige brennested føres de avdøde fra hele India — helst de rike og konger — for de håper at derved skal deres sjel få hvile ei-

ter frelse fra å bli født igjen i en lavere skapning. Det var med tunge hjerter vi forlot dette sted, dog hadde vi også her gleden av å vidne om Jesus, verdens lys.

Fra templet gikk veien til Biletskapskaptet hvor vi kjepte evangeliér på Bengalsk, Hindi og Urdu, som vi delte ut på trikkene, i butikkene, langs veien og på toget. O, hvor en ønsket en hadde flere liv også å offre på Indias alter, for å bringe lyset fra Golgatha til disse i mørket familiene sjele.

Der fortelles om dr. Duff, den store skotske misjonær, at da han var hjemkommet etter sitt livs verk i India holdt han et masseamt i Edinburgh og talte om Indias nød og menighetens ansvar. I to og en halv time holdt denne gamle stridsmann forsamlingen i spennende opmerksomhet. Så be- svimte han og blev baret ut av salen. Han kom snart til bevissthet og spurte:

«Hvor var jeg — hvad gjorde jeg?»

Hukommelsen kom snart tilbake og han sa:

«Ta meg tilbake, jeg må fullføre min tale».

«Du vil do om du går inn igjen,» sa vennene.

«Jeg skal do om jeg ikke går inn,» sa den gamle helt.

De tok ham inn i salen igjen. Hele forsamlingen stod op og mange var i tårer. Hans kraft hadde sviktet og han kunde ikke stå. Samlende sine krefter for den siste appell, sa han:

«Skottlands fedre, har dere flere sønner for India. Jeg har tilbragt mitt liv der og nu er det forbi; men om der ikke er flere unge menn som kan gå, så vil jeg selv gå tilbake og la dem begrav mine ben der, så folket må vite at der er en mann i det kristne Britannia som er villig til å dø for India».

Kommer kallet til noen av Norges fedre og mødre å offre sine sønner på alteret for Indias frelse, så

var ikke sen. Tusener går inn i evigheten uten håp og uten Gud. En idag lyder det makedonske røp: «Kom over og hjelp oss.»

Fra Kalkutta stod reisen til Silwaut, Allahabad. Vi blev ønsket hjertelig velkommen av venner der som vi har kjent i nesten 20 år. Arbeidet der har vokset og de har nå en stor skole for indiske landsbyssabarn og en bibelskole under bygning. St. Guds verk går fremtross alle flinders aislag. Her tilbragte vi 8 dager og hadde velsigne stunder. Efter 20 dagers framre kom vi hjem til Bangalore igjen, opfrisket etter turen og glade for anledningene Gud ga å vidne om hans nades evangelium i både syd og nord.

En ukes tid etter hjemkomsten var her vekkelsesmester blandt de engelsktalende og flere kom over på Jesu side, deriblant 3 personer som jeg har kjempet for i bønn i over to år. Ja, det er hellig å se at Herrens hånd beredek veldje og bønner blir besvart. Gud er den samme.

Vær så hilset på det hjerteligste fra oss alle her.

Eders i striden og på Jesus vendende

Str. Ananda Desmond.

Et par bilder fra India kommer i neste nr. Det blir for sent denne gang og vi synes ikke brevet kan ligge så lenge.

Red.

## Døden.

For mig er døden veien til Gud. Jeg kan ikke tro noe annet. Også nu er det Gud som gir mig livet. Hvis livet er en Guds gave, er da ikke også døden, som er en av livets variasjoner, hans henders gjerning? Hvis jeg takker Gud for livet, kan jeg da avholde mig fra å takke ham for døden? La mig som svar på dens alvorlige, kallen de røst, stille overlate min sjel til Gud. Døden kan ikke stå som selgerherre over mig. Gjennem døden er jeg selerherre i retning av Gud. Gud seiret alltid over døden. Han trumper den under fot.

Kagawa.

Også andre kretser og personer navngis i kildene. Således en viss Angelus Clarenus, om hvem det fortelles at han juleaften år 1300 fikk «innnygd» det greske språk. Likedels St. Dominics sammen med broder Bertrand hadde en lignende oplevelse på en reise. De blev grepst av nød for at de ikke kunde fortelle om frelsenen til noen tyskere på grunn av at de ikke kunde språket. De boide da sammen sine kne og bad om at de måtte kunde forhelle Jesus for dem, og straks begynte de å tale i forståelig tysk. (Om St. Dominics liv. 2. bok. kap. 2.) Det samme gjentok sig senere, ved lignende anledninger.

En annen av de katolske helgener, St. Vincent Ferrer som døde 1419, omtales også som en der hadde tungemålgaven. Han var en brennende misjonær, og det fortelles at det gjentok sig noget lignende som på pinsedag, flere ganger han talte til folk av forskjellige nasjonaliteter. De forstod ham alle, som om han hadde talt deres eget språk.

Vi kan fortsette å nevne misjonären i Georgien Stefanus, som var en forunderlig for de innfødte på grunn av denne gave, videre Clara fra Monte Falcone, abedissen Elisabet fra Tritheim, og den hellige Johanna i Daza. Om den sistnevnte forteller Gørras at «hum faller i ekstase og da meddeler det hun da mottar fra oven i forskjellige fremmede språk, alt etter tilhørernes behov». Hun kunde endog til sine tider undervise ved ånden. Hun fikk også merke motstanden endog fra inkvisitorenes side!

Visdommens gave, som en overnaturlig åndens næ-

## Et tidens tegn.

I Mexico spiller den antikristelige innflytelse en stor rolle. I forfatningen sies det bandt an- net: «Oppdragelsen, som ledes av staten, skal være socialistisk. — Dessuten skal den utelukke alle religiøse lærdommer og samtidig bekjempe fanatism og fordømmer.

Lærerne i flere av statene har måttet avgjøre følgende erklæring: «Jeg erklærer at jeg er fritenker og en uforsiktig fiende av den romersk-katolske religion, og at jeg vil virke av all kraft for å tilintetgjøre denne religion, og at jeg selv vil avstå fra enhver religiøs virksomhet. Jeg er enn videre bered til motstand mot presteskaps- pet, hvor og når det kreves».

I en mexicansk by på over 100,000 innbyggere, er der ikke én eneste prest — og i 13 av lan-

Mektige profetier blev uttalt over paver og prester, og gikk som ild gjennom folket. Birgitta sier til pave Gregorius IX i Herrens navn: «Hvorfor hater du mig og rover min hjord? Næsten alle som kommer til ditt hoff sender du til helvetes ild». Savonarola taler i Herrens navn som fordom Amos og Jeremias, sier Holquist. Da paven forbod ham å tale, sier han: «Guds ord er som en ild innen mig. Gir jeg den ikke fra mig fortærer den marg og ben». Mens Birgitta blev kanonisert som helgen, merkelig nok, blev Savonarola henrettet. Anden gjorde han nemlig til en personlighet av virkelig fare for katolicismen. Før han døde uttalte han: «Den siste slutt på stri- den blir seier, den første blir død. Du får gjøre hvad du vil, Roma. Men blir denne ild slukket, skal Gud tente den på et annet sted». Den blev slukket, men profeten gikk i merkelig grad i opfyllelse. Næste tidsavsnitt opviser en almindelig vekkelse over hele Europa, der som en præriebrand rev tusener på tu- sener med sig.

På grensen mellom Middelalderen og den nyere tid levet en mann som vi også godt kan nevne her, idet vi slutter dette tidsavsnitt. Det er Francis gavier, som lik flere av de virkelige Gudsmenn med de åndelige gaver innom den katolske kirke var misjonær. «The Catholic Encyclopedia» omtaler ham som en besidder av tungemålsgaven. Det var på øya Sancien utenfor den kinesiske kyst at han plutselig, etter et spesielt møte med Herren fikk denne gave. Han døde 1552.

Vi har nu godt gjort i dette avsnitt at gjennem

32

## Kinas statsmenn og Bibelen.

Det største engelske dagblad i Shanghai — utgitt og redigert av engelskmenn — har nylig gitt et par interessante oplysninger i forbindelse med Chiang Kai-shekens fangenskap i Sian i slutten av forrige år.

Da Chiang Kai-shek ble holdt som fange ble han frattat alle ting unntatt de klar han gikk i. President Chiang bad da om å få tilbake én ting: sin bibel. Han fikk den, og de som hadde stått ham nær under fangenskapet, har siden fortalt at han hver dag leste i sin bibel. Den daglige billestning og bønn syntes å gi ham ro og styrke i de vanskelige dager.

Mens president Chiang var fangen, ledet finansminister D. H. H. Kung ledelsen av regjeringen i Nanking. Dr. Kung som er en setling av den store Kung Futsse (Confucius), er en kristen. Juledags morgen satt dr. Kung i Nanking og leste sin bibel. Herunder fikk han visset for at president Chiang snart ville bli frigitt.

Shanghaiavisen forteller om dette med følgende ord: «Juledags morgen hadde dr. Kung sin bennestund som han har det hver dag. Da han åpnet sin bibel, en tykk bok på nesten 2000 sider, fant han det 16. kapitlet av Apostlenes gjerninger, hvor det fortelles om Paulus's frigivelse. Den siende han slo opp begynner med vers 35, og i dette står det: «Da det nu var blitt dag, sendte styremennene bud med sine tjener: gi disse mennesker fri.»

Dr. Kung fortsatte og leste følgende vers som sier: «Fangevokteren fortalte da disse ord til Paulus: Styremennene har sendt bud at I skal gis fri. Så gå nu ut og dra bort i fred! Men Paulus sa til dem: De har hudsøklet oss for alles øine uten lov og dom, vi som dog er romerske borgere; så har de kastet oss i fengsel, og nu ja, der oss lønnlig bort? Ikke så, men la dem selv komme og føre oss ut! M. H. Fredrikstad

Tjenere meldte disse ord til styremennene; da blev de redd, da de fikk høre at de var romerske borgere, og de kom og gav dem gode ord og forte dem ut og ba dem fare fra byen.

Så gikk de da ut av fengslet og gikk inn til Lydia, og etter at de hadde sett bredrene og formanet dem, drog de avsted.»

Da dr. Kung hadde lest disse vers, blev han greppt av hvor godt det passet, og han følte sig forunderlig trostet ved det han hadde lest. Han fortalte da til sine venner at han følte sig sikker på at presidenten vilde bli gitt fri.

Dette hende omkring 10 timer for general Chiang blev frigitt i Sian. Om eftermiddagen samme dag fikk dr. Kung gjennom telefonen melding fra Chiang Kai-shek personlig om at han nettopp var vel ankommen i Loyang.»

Så langt Shanghai-avisen. Det er ikke ofte at avisene citere bibelvers og forteller at folk ber til Gud og leser sin bibel. Men det skjedde nu i forbindelse med Chiang Kai-sheks frigivelse. Og det betyr ikke lite at det var om to av fremste statsmenn i Kina blant fortalte at de bad til Gud og leste sin bibel — og ble trostet og styrket derved.

E. G.  
i «Norsk Misjonstidende».

## Kvitteringer.

### Til K. M. Risviks virksomhet.

Fra:  
frk. Reidun Høier kr. 10.00  
fru Ingeb. Høier « 10.00  
En soster i Herren « 5.00  
Noen venner i Drammen ved J. Eriksen « 10.00  
En ubenevnt « 100.00  
Venner i Haugesund « 60.00  
En ringe soster i Herren Bergen « 5.00  
Noen venner, Nærnes ved Josef Gjertsen, Røyken « 57.00  
M. H. Fredrikstad « 25.00



## De to beste i sitt slags!

A.S.O. G. FJELDHEIM, Bergen



N  
NUMMER 8.

### For troende.

MOEN PENSJONAT  
Fevik pr. Arendal.

Gjester mottas hele året. Kr. pr. dogn. Ideelt sommersted, 5 min. til sjøen og skje hovedvei.

Til «Misjons-Røsten»

Det skjedde i

at Herren sa til

drag ned imot

han gitt den

hovedvei.

Til «Misjons-Røsten»

Det var himmel

talte disse ord til

trostefull og op

Gideon gjorde slik

van han Midjanit

dre fiender. «Gud

den samme, ja til

Gud som var med

dan idag. Han er

lige. Hallelujah

«Og Jesus tråd

dem og sa: Mig

i himmelen og

for ut og gjor a

disipler. Og se,

alle dage innti

Dette var en he

tale for disiplene

disiplene den ga

for oss idag. Pr

Jesu dyre na

med Jesus; så

oss. «Han er m

hvilken trest

og har det god

mot oss.

Vi er nu ut

sens glade bu

ute i over fj

min hustru op

så tar vi god

nødvendig å

må bli kjent

riktig vil ly

si. Da vi før

det med tan

bare en kor

dere til et a

steder. Men

1½ år; for

ger til å d

noen kort

var forevri

stasjonen,

vi har fått

fokret der

Herren til

på Herren

Br. An

foreldre i

nødvendig

og vilde

gå inn m

Men da v

ganisasi

det har

ord, kun

res øns

prøvend

saken f

og Han

nem si

2, 4, «

skal da

les. SA

vi hvil

jorden for os

han s

Likteså er der kommet endel ten til utdeling fra Jenny Frellumstad Holmestrands.

For alle disse gaver takkes hjertelig og kvitteres.

Ekspediter Bernhard Jakobsen.

Skatvik i Senja, kasserer.

Kaase

23/5 fra Oline Strisland « 25.00

26/6 fra Hans Berger, Te-

lemark

15/7 fra Grundvik, Nær-

nes

18/8 fra Frk. Wåler « 10.00

4/9 fra Mathilde Mer-

kornsjø, Halden.

kr. 519.85

hvorfor takkes hjertelig.

Vil samtidig gjøre vennenne opmerksom på at Bernhard Nilsen og hustru reiser fra Kina 21de juni. Siste gang penger kan sendes blir 5te eller 6te april, således at de beløp som vennenne blir minnet om å gi, må være kassereren i hende innen den tid.

Fredshilsen

Nilsine Kristiansen, kasser, Sydneshaugen 13, Bergen.

Til Berger Johnssens bil.

Fra Synove D. Kile kr. 1.00

Fra N. N., Oslo « 10.00

Hjertelig takk!

G. Iversen.

Til bedehuset i Skarsvåg

har vi mottatt fra en sørster i

Herren kr. 25.00.

Hjertelig takk!

Skarsvåg i Finnmark 21/3-37.

Harald Pedersen.

Tilsammen kr. 1723.30

Med hilsend og tak til alle som er med i Herrenes gjerning.

Frk. G. Siqveland.

W. G. Andersen.

Gjør nu dine mirakler mellom koppen og kar». Det blev imidlertid bedre der. Folket kom sammen i skarer. Man måtte åpne kirken. Og klosterlederen uttalte etter et slikt helbredsesmøte, da han så alle krykkjer og saker som de syke hadde lagt igjen etter sig: «Se med hvilket skrammel denne broder fylter kirken, og forvandler den til en stall».

Han blev flyttet fra sted til sted, men alltid var det liketan. Arbeidet til slutt sammen med den nevnte Ferrer i Sardinien. Om Salvator fortelles også at han hadde profetiens og åpenbaringens gaver, at han blev meget forfulgt på grunn av alt dette, mest fra sine egne kretser.

La oss nevne ennu et eksempel, den kvinnelige helgen Hildegarde fra det 12. århundre. Hun fikk en spesiell erfaring i sitt Gudsliv, som blev utgangspunktet for et forunderlig liv. Av beskrivelsen fremgår at det måtte ha vært en kraftig dåp i den hellige ånd og ild. Hun fikk så et ganske uforståelig språk, som hun også kunde tyde. Ved sine profetier, og dertil sine mange undergjerninger og helbredelser fikk hun ry vidt og bredt. Kjent er hennes politiske og kirkehistoriske profetier som på en merkelig måte er gått i opfyllelse like til senere tider.

Henimot middelalderens avslutning levet også to store personligheter av profetisk stopning, nemlig Birgitta i Sverige og Savonarola i Italia, begge tilhørende munkestanden. De var greppt av Guds ords sannheter som de så på bakgrunn av det fordervede pavedømme og den verdslige katolicisme.

Olga Shults misjon, Kina.

Evangelist Jing og Noomi.

Regnskap for 1936:

4/1 fra Grundvik Nærnes

kr. 30.00

11/2 fra Oline Strisland « 19.00

12/3 fra Frk. Wåler « 10.00

18/3 fra Mathilde Mer-

kause « 15.00

23/5 fra Oline Strisland « 25.00

26/6 fra Hans Berger, Te-

lemark

15/7 fra Grundvik, Nær-

nes

18/8 fra Do. do. « 60.00

4/9 fra Hans Pettersen

og frue « 100.00

Kornsjø, Halden.

11/9 ved Levin Johansen

Damstredet, Halden « 120.00

17/9 fra Fr. Wårgy « 25.00

7/10 fra Kristi Menighet,

Halden « 120.00

4/11 fra Oline Strisland og

2 andre « 13.00

4/12 fra Kvinneforening,

Halden ved fra Olga

Isaksen « 300.00

6/12 fra fru Karlse

ved Levin Johansen,

Halden « 120.00

30/12 fra Josefine Paulson

ved Isaksen, Halden « 50.00

fra Kristi Menighet ved

Olga Schults soster « 430.00

Misjonsmøte i Oslo « 231.30

Til «Misjons-Røsten»

Sa

borg.

Vil få lov å meddele venner

kjente som har vært så smil

yde bidrag til mitt virke —

penger og avlagt tai — at

personlige adresser blir for

et annet nedenstående. Der er en

post som er returnert for mig

grunn av den feittagelse

gjorde, idet det satte Rorvik

detfor Risvik. Jeg ber dere de

venligst adressere enten til

kasserer: Bernhart Jakob

sen, Skatvik eller til mig per

sonlig: Karl Risvik, Hot

el i Helsingfors.

På sistnevnte sted er jeg

på gjennemreise og har fått

anledning til mere regelmessig

f  r post. Jeg vil forovrig

rette en personlig takk til alle

de givere som har vært med

gledet s  r mange hjerter med

gave. Har også sendt skrift

takk til de givere som har

full adresse. Dog den største

til dere f  r av Gud selv. Det

er s  r sm  t med v  r m  nesk  

takk. Vi gleder oss til dagene

med forlost tunge skulder f  r

Gud og hverandre p  r bedre

Gud signe dere venner.

Jeg skal snart komme med

retning fra fordelingen av det

komme.

S  l vil jeg rette «Misjons-R  ten» min varmeste takk og

forsoke og f  r lagt dette blad i he

dene p  r flest mulig i mitt virke

Venner f  r og ner, kjente

ukjente: Ba meg frem for Gu

eders bonner!

Eders i striden for Guds r  fremme.

Karl Risvik

evangelist.

Fra Harestua.

Det er riktig gildt p  r Harestua

nu. Vennene har kjøpt tomt og

blir det snart s  r de får et bedre

  r samlings i, skrives det til oss.

Herren fremdeles velsigne dem

2, 4, «

skal da

les. SA

vi hvil

jorden for os

han s

skal da

res onsl

pr  vend

saken f

og Han

nem si

2, 4, «